

СПОРАЗУМ О СТИЦАЊУ ДУПЛЕ ДИПЛОМЕ ДОКТОРА НАУКА

између

Универзитета у Београду

и

Темпл универзитета –

Комонвелт система високог образовања

ОВАЈ СПОРАЗУМ важи од _____ и закључен је је између Универзитета у Београду, Студентски трг 1, 11000 Београд, Србија (у даљем тексту "Београд"), који заступа ректор проф. др Бранко Ковачевића и Темпл Универзитета - Комонвелт система високог образовања, 1801 N. Broad Street, Philadelphia, PA 19122, САД (у наставку "Темпл"), који заступа ректор проф. др Ричарда М. Енглерта.

СПОРАЗУМ О СТИЦАЊУ ДУПЛЕ ДИПЛОМЕ ДОКТОРА НАУКА

УЗИМАЈУЋИ У ОБЗИР узајамне намере страна овог споразума, дефинисаних у даљем тексту, стране се договарају следеће:

1.ЦИЉ

Циљ овог споразума је да успостави сарадњу у којој студенти, под претпоставком испуњења неопходних услова, стичу титулу доктора наука од стране обе институције. Студенти, уписани на програм за стицање дупле дипломе доктора наука, имаће ментора и из Београда и са Темпла током истраживачког периода докторских студија. Овај споразум се односи на све програме студија који се изводе на обе институције, али сам споразум не може да гарантује пријем на студије. Студент мора бити прихваћен од стране обе институције на одговарајући програм као и од стране ментора са обе институције.

2.НАЧИН ИМПЛЕМЕНТАЦИЈЕ

Конкурисање и пријем

А.

Студент се пријављује на програм за стицање дупле дипломе доктора наука након што је он/а завршио/ла најмање два семестра на домаћој институцији, али пре полагања свих курсева неопходних за стицања титуле на домаћој институцији. Студент мора да испуни све захтеве пријема на гостујућој институцији која има дискреционо право одлучивања о пријему. Студент, уз добијање препоруке ментора са домаће институције ће морати да обезбеди и ментора на гостујућој институцији.

Б.

Студент докторских студија биће уведен у евиденцију на обе институције од тренутка пријема у програм.

Напомена: У складу са имиграционим и правилима за добијања визе САД, студенти из Београда који студирају на Темплу морају бити регистровани као "full-time" студенти. Сваког семестра, број кредита неопходан да се одржи овај статус мења се у зависности од статуса студента. Плаћање школарине Темплу је одговорност студента који ће бити самофинансирајући или финансиран од стране Темпла.

Ц.

Након пријема на програм и уз одобрење ментора са гостујуће институције, студент може да се пријави за курсеве на гостујућој институцији или да спроводи истраживања у лабораторији код гостујућег ментора пре него што започне истраживачки период или период за израду тезе.

Индивидуални споразум о стицању дупле дипломе

Д.

Обе институције, на предлог оба ментора и руководиоца студијског програма за докторске студије, ће потписати индивидуални споразум о стицању дупле дипломе са сваким кандидатом који хоће да започне програм за стицање дупле дипломе доктора наука. Индивидуални споразум о стицању дупле дипломе, у сагласности са одредбама овог споразума ће садржати: име студента докторских студија и оба ментора, институцију која је административно одговорна за студента, институцију и студијски програм који ће угостити студента, период студирања који студент проводи на домаћој и гостујућој институцији, детаље о финансирању пута, смештаја и боравка студента на гостујућем универзитету, здравствено осигурање студента, осигурање од материјалне одговорности, детаље о одбрани докторске дисертације (нпр. састав комисије), процедуре за стицање звања, власништво или права интелектуалне својине резултата истраживања, као и било које друге важне теме за заједничко менторство докторске тезе. Индивидуални споразум о докторским студијама ће бити у сагласности са захтевима за стицање титуле доктора на обе институције и подлегаће одлуци о сагласности Канцеларије за технолошки развој и комерцијализацију на Темплу.

Е.

Студент докторских студија ће спроводити своје истраживање под менторством оба одговорна ментора, по једног са обе институције, који мора бити додељен по правилима одговарајуће институције.

Ф.

Максимално време за стицање титуле доктора науке је шест академских година.

Г.

Индивидуални силабус ће бити припремљен од стране студента и оба ментора, који истиче циљеве и опште задатке истраживања као и план истраживања које треба да се спроведе. Студент докторских студија ће морати да проведе најмање 18 месеци (није неопходно да овај период буде непрекинут) на домаћој институцији и најмање 12 месеци (није неопходно да овај период буде непрекинут) на гостујућој институцији. Индивидуални споразум о стицању дупле дипломе ће идентификовати расподелу студијских периода на обе институције уз сагласност оба ментора.

Х.

Докторска теза ће бити брањена у једном термину са члановима Комисије дефинисаним у индивидуалном споразуму о стицању дупле дипломе. Након успешне усмене одбране и прослеђивања финалне тезе, Београд ће доделити кандидату титулу доктора наука (др) а Темпл ће

доделити титулу доктора филозофије (Ph.D.) у одговарајућој научној области. Свака институција ће обезбедити дипломе које потврђују добијање титуле доктора наука, издате у складу са специфичним прописима сваке институције. У званичном транскрипту титуле са Темпла треба навести специјализацију кандидата у одређеној дисциплини, назив тезе, и истаћи да је у питању програм за стицање дупле дипломе доктора наука. У додатку дипломе Универзитета у Београду наводи се научна област, назив тезе, и истиче се да је питању програм за стицање дупле дипломе доктора наука.

И.

Процедура пријављивање, оцене и одбране завршене докторске тезе, састав чланова Комисије и остала битна питања везана за одбрану докторске тезе ће бити урађена у складу са правилима и прописима институције на којој се организује одбрана тезе (домаћа или гостујућа институција). Неопходно је да у саставу комисије за одбрану буду укључени ментори са обе институције (домаће и гостујуће).

Укупан број чланова Комисије уобичајено неће бити већи од 6 особа (укључујући оба ментора). Одбрана тезе ће бити одржана на гостујућој институцији, уколико није другачије договорено у индивидуалном споразуму о стицању дупле дипломе.

Ј.

Докторска теза ће бити написана и одбрањена у складу са правилима и прописима институције на којој се докторска теза брани. Писани абстракт на службеном језику друге институције је саставни део докторске дисертације.

Администрација

К.

Административну одговорност за студента имаће само домаћа институција. Обе институције су одговорне за академски надзор над спровођењем индивидуалних споразума за стицање дупле дипломе.

Л.

Стране се обавезују да ће Београд имати административну одговорност за студенте који започињу студију у Београду, а Темпл ће бити институција са административном одговорношћу за студенте који започињу студије на Темплу.

Школарина

М.

Школарине и таксе ће бити само плаћане институцији на којој студент живи/студира или спроводи истраживање. Плаћање школарине је одговорност студента. Дискреционо право Темпла је, на основу расположивости ресурса, да понуди гостујућим студентима једногодишњу асистентску позицију, која може да се обнови, под условом да студент оствари очекиване резултате.

Интелектуална својина

Н.

Интелектуална својина и публикације резултата истраживања биће чувана у складу са изјавом о интелектуалној својини (Прилог А) и детаљима који су одређени у индивидуалном споразуму о стицању дупле дипломе.

3. ВЕРЗИЈЕ СПОРАЗУМА

Овај споразум је сачињен у четири (4) истоветна примерка, од којих су два (2) на српском, а два (2) на енглеском језику, сви исте важности.

Овај споразум ступа на снагу даном потписивања. Овај споразум ће важити све док једна од страна не затражи његов прекид, уз отказни рок од 12 месеци. У случају раскида овог споразума студент докторских студија који је започео ове студије моћи ће да оконча студирање по условима овог споразума. Свака страна може да тражи периодичан преглед активности овог споразума од друге стране у сваком тренутку.

Универзитет у Београду



Проф. др Бранко Ковачевић
Ректор

08-20565/2-12

Темпл Универзитет – Комонвелт система
високог образовања

Проф. др Ричард М. Енглерт
Ректор

10-22-12

Датум

Прилог А: Изјава о интелектуалној својини (Клазула Ј)

а) За потребе ове секције

и) Интелектуална својина означава, без ограничења, било који и сваки *know-how*, процесе, технологије, софтвере, спецификације, графике, дијаграме тока процеса, нацрте, моделе, узорке, техничке или пословне информације или податке, проналаске, открића, технике, техничке информације и сва сродна права интелектуалне својине која се широм света подводе под ово право без обзира да ли је заштићено статутом, укључујући све i) патенте, апликација патента или права патента, ii) права копирања регистрација, апликација и права, iii) индустријски дизајн и апликација индустријског дизајна, iv) жигове, примене жига,

регистрације жига и права жига, v) права повезана са заштитом поверљивих информација, vi) свако друго власничко право које се односи на неotuђиву својину и vii) дељење, настављање, обнављање, реиздавање и проширивање горенаведеног (у оквиру прихватљивих могућности) које постоји или након овога настаје, усваја се или издаје;

ii) Пројекат значи сваки вид сарадње који укључује, али није ограничен на тренинг, истраживачки или услужни програм, пројекат или тему у којој стране сарађују или помажу једна другој у складу са овим споразумом.

iii) Где законски пропис условљава да један универзитет поседује неку интелектуалну својину, такав законски пропис треба да се тумачи да је тај универзитет, или члан особља, други запослени или студенти који учествују у пројекту, поседују такву интелектуалну својину у складу са сопственим прописима и било којим примењивим колективним уговором.

б) Уколико се уговорне стране нису договориле другачије у односу на конкретан истраживачки програм или пројекат пре почетка рада на таквом пројекту:

(i) Целокупна интелектуална својина универзитета (као и лицензора треће стране) која је постојала на дан започињања пројекта или која је стечена искључиво од стране једног универзитета под заједничким пројектом, остаје у власништву тог универзитета. Други универзитет имаће персонално, не-ексклузивно право да користи такву интелектуалну својину обезбеђену од стране првоименованог универзитета за потребе пројекта, за интерну наставу и истраживачке потребе.

(ii) Власништво заједнички развијене интелектуалне својине биће одређено од стране оба универзитета на бази пројекта, имајући у виду природу, квалитет и обим доприноса сваког од универзитета.

(iii) Свака комерцијализација заједнички развијеног интелектуалног власништва, укључујући публикацију или било који други облик објављивања, биће договорена унапред од стране директора одговарајућих програма и/или канцеларије или центра за трансфер технологија универзитета.

(iv) Сваки спор у вези са власништвом, комерцијализацијом, објављивањем или другим правима у вези са заједнички развијеним интелектуалним власништвом ће бити решаван арбитражом у складу са правилима Међународне трговинске коморе.